

Draft Regulation

Animal Health Protection Act
(R.S.Q., c. P-42)

Identification of cattle — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the identification of cattle, the text of which appears below, may be made by the Gouvernement du Québec upon the expiry of 45 days following this publication.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Minister of Agriculture, Fisheries and Food, 200, chemin Sainte-Foy, 12^e étage, Québec (Québec) G1R 4X6.

MAXIME ARSENEAU,
Minister of Agriculture, Fisheries and Food

Regulation to amend the Regulation respecting the identification of cattle *

Animal Health Protection Act
(R.S.Q., c. P-42, s. 22.1)

1. The Regulation respecting the identification of cattle is amended by inserting the following paragraph after the first paragraph of section 4 :

“The person referred to in the first paragraph must order only 9 or 29 chip tags and bar code tag sets.”.

2. The Regulation is amended by inserting the following Division after section 28 :

“DIVISION VII.1 APPLICABLE FEES

28.1 The applicable fees are set at :

(1) \$3 per chip tag and bar code tag set for an order of 9 tag sets and \$2 per set for 29 sets for the issue of tags ordered under section 4 ;

(2) \$3.48 per chip tag and \$1.32 per code bar tag if such tag completes the identification and bears the same number as that appearing on the tag already worn by the animal for the issue of tags ordered under section 4 ;

(3) \$0.70 per blank tag for the issue of tags ordered under section 4 ; and

(4) \$2 for registering the information by the Minister or, where applicable, the managing agency, sent under section 20, for each animal governed by that information that is received on the farm and that is not intended for dairy production or is not of a beef type intended for breeding and except if the second paragraph of section 12 applies.

28.2 The fees referred to in paragraphs 1 to 3 of section 28.1 must be paid at the time the tags are ordered and those referred to in paragraph 4 of that section at the time the information referred to in that paragraph is sent or at the latest on 30 June or 31 December of each year, whichever comes first.”.

3. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

5342

Draft Regulation

Forest Act
(R.S.Q., c. F-4.1)

Operating permits for wood processing plants — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting operating permits for wood processing plants, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of a 45-day period following this publication.

The purposes of the draft Regulation are to include all plants producing energy from forest biomass (cogeneration and steam plants) as well as standardize the text with the formulation used in section 93 of the Forest Act. It also adds a new class of plants, namely the plants for processing shrubs, half-shrubs and branches from shrubs or half-shrubs for the production of substances intended for pharmaceutical use, following the coming into force of section 24.0.1 of the Forest Act.

* The Regulation respecting the identification of cattle was made by Order in Council 205-2002 dated 6 March 2002 (2002, *G.O.* 2, 1581) and has not been amended.

Any person having comments to make on the draft Regulation is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to Marc Ledoux, Associate Deputy Minister for Forests, Ministère des Ressources naturelles, 880, chemin Sainte-Foy, 10^e étage, Québec (Québec) G1S 4X4.

FRANÇOIS GENDRON,
Minister of Natural Resources

Regulation to amend the Regulation respecting operating permits for wood processing plants*

Forest Act
(R.S.Q., c. F-4.1, s. 172, pars. 16 and 17)

1. Section 1 of the Regulation respecting operating permits for wood processing plants is amended

(1) by substituting “wood processing industries for energy production or metallurgical purposes and industries” for “cogeneration industries and wood-based or wood-waste-based energy product industries” in paragraph 6;

(2) by inserting the following after paragraph 6:

“(6.1) industries for processing shrubs or half-shrubs and branches from shrubs or half-shrubs for the production of substances intended for pharmaceutical use;”;
and

(3) by striking out “and chips for shipment outside Québec or for use for energy or metallurgical purposes” in paragraph 7.

2. Section 2 is amended by adding “where such authorization is required” at the end of paragraph 2.

3. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

5341

Draft Regulation

Civil Code of Québec
(1991, c. 64)

Code of Civil Procedure
(R.S.Q., c. C-25)

Courts of Justice Act
(R.S.Q., c. T-16)

Tariff of Court Costs in Civil Matters and Court Office Fees

Regulation to amend the Tariff of Court Costs in Civil Matters and Court Office Fees

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 13 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Tariff of Court Costs in Civil Matters and Court Office Fees, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 20 days following this publication.

Under section 12 of that Act, the draft Regulation may be made within a shorter period than the 45 days provided for in section 11 of the Act, because the urgency due to the following circumstances requires it:

— the Act to reform the Code of Civil Procedure (2002, c. 7) will come into force on 1 January 2003 and amendments must be made to the Tariff before that date in order to apply the tariff to each class of actions brought using the new institution of action as well as the review of the amounts of the tariff.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 20-day period, to the Minister of Justice, 1200, route de l'Église, 9^e étage, Sainte-Foy (Québec) G1V 4M1.

PAUL BÉGIN,
Minister of Justice

* The Regulation respecting operating permits for wood processing plants, made by Order in Council 908-88 dated 8 June 1988 (1988, *G.O.* 2, 2351), was last amended by the Regulation made by Order in Council 1400-94 dated 7 September 1994 (1994, *G.O.* 2, 4166). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2002, updated to 1 March 2002.